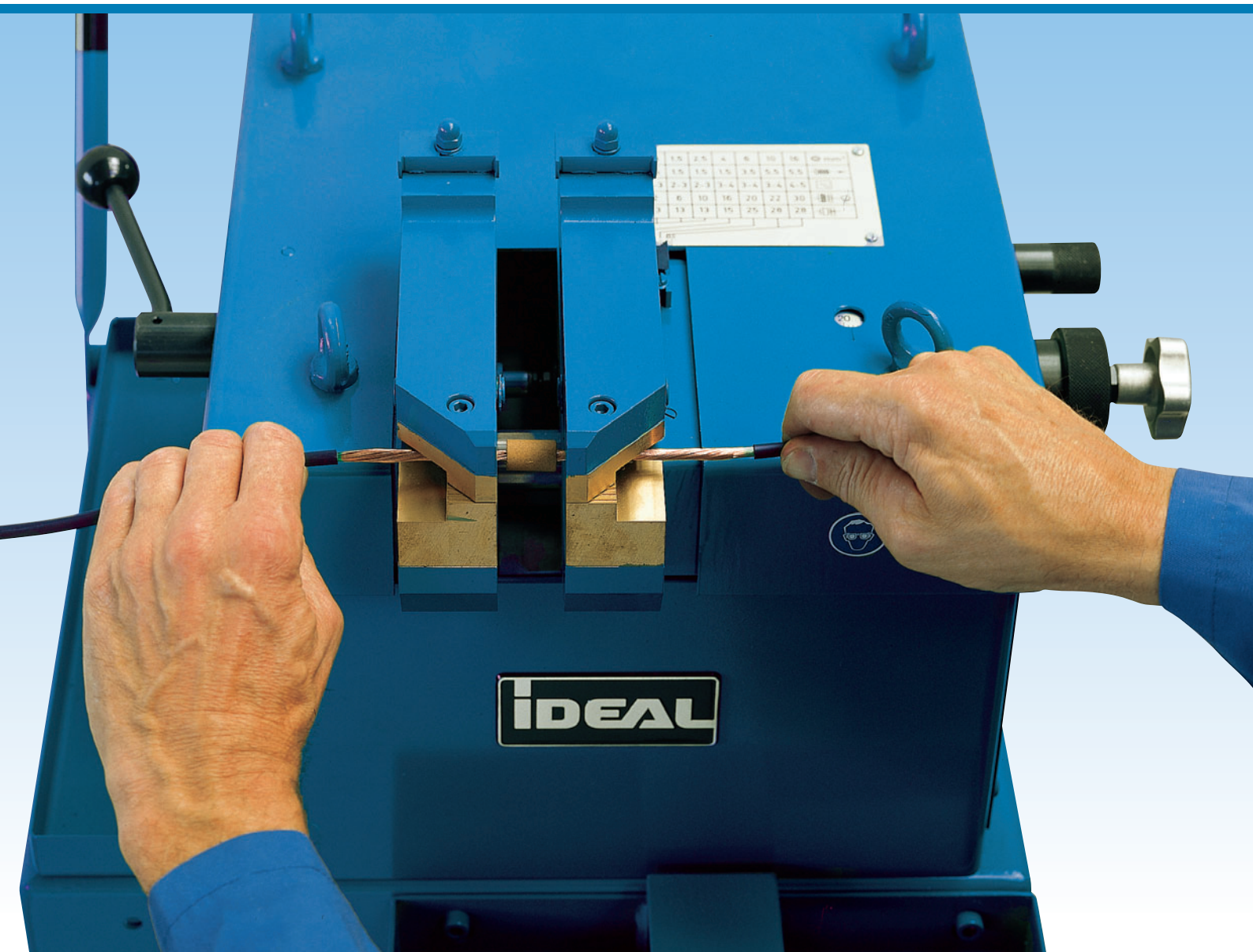




LITZEN- UND SEILSCHWEISSMASCHINEN

BUTT WELDING MACHINES

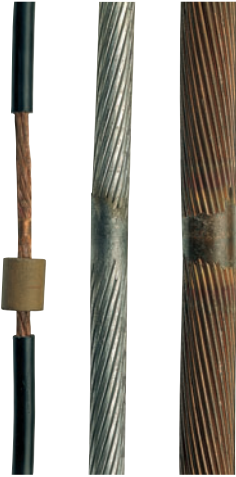


FÜR DIE KABELHERSTELLUNG
UND -VERARBEITUNG

TYPEN LSF 001 – LS 1200

FOR STRANDED COPPER AND
ALUMINIUM CONDUCTORS

TYPES LSF 001 – LS 1200



2

Muster geschweißter Litzen

*Samples of welded copper
and aluminium conductors*



LSF 004

LSF 016

LITZENSCHWEISSUNG LEICHT GEMACHT ...

■ Stumpfschweißung von Litzen und Seilen aus Kupfer und Aluminium vor kontinuierlich arbeitenden Ummantlungsanlagen der Kabelindustrie

■ Gratfreie, glatte Verbindungen hergestellt in Glas-, Keramik- oder Graphitröhrchen; Schweißstellen mit voller Leitfähigkeit und ohne nennenswerte Beeinträchtigung der Flexibilität des Kabels

■ Sichere Handhabung der Maschinen durch angelernte Kräfte

und kurze Taktzeiten für den Verbindungsvorgang

■ Schweißungen an runden Leitern, Sektorleitern und Massivleitern

STRAND BUTT WELDERS

■ *Butt welding of stranded conductors made of copper or aluminium wire used in continuous extruding lines in cable factories*

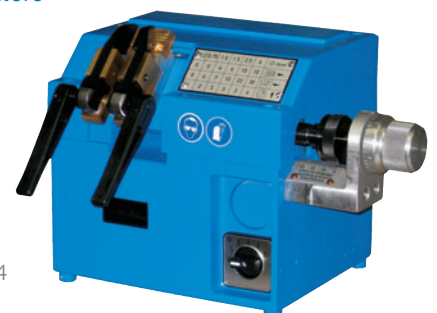
■ *Clean weld joints without burr made in glass, ceramic or graphite sleeves; welding sections of full conductivity, without major influence on the flexibility of the stranded copper*

■ *Perfect ease of operation by unskilled labour and short cycle times of the welding process*

■ *Welding of round conductors, sector conductors and solid conductors*



LSH 050



LSH 004



LS0 300



Auswahl von Schweißröhrchen

Selection of welding sleeves

3

■ Mechanisch betätigte Maschinen, Typen LSF 001 – LSH 095, Schweißen durch Federkraft, Spannvorrichtungen mit Handhebeln oder Fußpedalen

■ Pneumatisch betätigte Maschinen, Typen LS0 185 – LS0 400, mit hydraulischen Spannvorrichtungen, dadurch hohe Spannkraften

■ Typen LS0 630 und LS 1200: Schweißung großer Seilquerschnitte in Graphitröhrchen bzw. bis 400 mm² in Keramikröhrchen – Langzeitschweißungen mit wassergekühlten Transformatoren zur Reduzierung der elektrischen Anschlussleistung dieser Maschinen – vereinfachte Arbeitsweise durch integrierte Trennsäge = kein Umspannen der Seilenden zwischen Sägen und Schweißen – linke Spannvorrichtung quer zur Seilachse, rechte Spannvorrichtung in Seilachse verfahrbar – hydraulische Spannvorrichtungen

■ *Mechanical operation of types LSF 001 – LSH 095, welding produced by spring mechanism, manual or pedal clamping*

■ *Pneumatic operation of types LS0 185 – LS0 400 with hydraulic clamping devices, producing high clamping forces*

■ *Types LS0 630 and LS 1200: welding of big cable sections in graphite sleeves respectively for sections upto 400 mm² in ceramic sleeves – longterm welds with water-cooled transformers for reduction of the supply capacity for these machines – particular ease of operation by integrated circular saw = no releasing of conductor ends between sawing and welding operation – left-hand clamps movable transversally to conductor axis, right-hand clamps movable in conductor direction – hydraulic clamping devices*



LS 1200

Typ TYPE	KUPFER COPPER MM ²	ALUMINIUM ALUMINIUM MM ²	NENNLEISTUNG TRANSFORMER RATING 50% kVA	GEWICHT NETTO/BRUTTO WEIGHT NET/GROS KGS	VERPACKUNG PACKING SIZES MM
LSF 001	0,12 – 1,0	–	0,42	22,5 / 27,0	380 x 420 x 380
LSH LSF 004	0,20 – 4,0	0,5 – 4,0	0,42	17,5 / 22,0	380 x 420 x 380
LSH LSF 006	0,75 – 6,0 (0,22 – 6,0)	1,0 – 6,0	0,42	17,5 / 22,0	380 x 420 x 380
LSH LSF 016	1,0 – 16,0	2,5 – 16,0	2,1	105 / 175	980 x 860 x 1350
LSH 035	4,0 – 35,0	10,0 – 50,0	8	192 / 242	940 x 680 x 800
LSH 050	6,0 – 50,0	16,0 – 70,0	15,8	192 / 242	940 x 680 x 800
LSH 095	6,0 – 95,0	16,0 – 95,0	25	198 / 248	940 x 680 x 800
LS0 185	16,0 – 185,0	25,0 – 240,0	70	650 / 780	1550 x 1100 x 1500
LS0 300	25,0 – 300,0	35,0 – 400,0	70	670 / 800	1550 x 1100 x 1500
LS0 400	35,0 – 400,0	50,0 – 500,0	120	850 / 950	1800 x 1200 x 1600
LS0 630	50,0 – 630,0	70,0 – 800,0	120	720 (netto / net)	1500 x 1100 x 1450
LS 1200	70,0 – 1200	95,0 – 1500	125	800 (netto / net)	1500 x 1100 x 1450
LS 2000	240 - 2000	300 – 2500	300	900 (netto / net)	1750 x 1200 x 1650

EIN BESONDERES THEMA: SCHWEISSRÖHRCHEN

- Schweißröhrchen in großer Auswahl für alle Litzen- und Seildurchmesser; Sonderanfertigungen bei Bedarf möglich
- Präzisions-Glasröhrchen für Feinlitzen (Typ LSF 001) – Glasröhrchen für dünne Cu-Litzen (Typen LSH 004, LSF 004)
- Keramikröhrchen, mit oder ohne Anfasung, für gängige Litzendurchmesser (Typen LSH 004 – LS0 400)
- Graphitröhrchen für Langzeitschweißungen mit Maschinentypen LS0 630 und LS 1200
- Schweißröhrchen für einmalige Verwendung: Zerstörung des Röhrchens nach der Schweißung

A PARTICULAR SUBJECT: WELDING SLEEVES

- *Welding sleeves in a great variety for all diameters, special sleeves possible on request*
- *Precision glass sleeves for fine strands (type LSF 001) – glass sleeves for thin copper strands (types LSH 004, LSF 004)*
- *Ceramic sleeves with or without chamfering for common conductor diameters (types LSH 004 – LS0 400)*
- *Graphite sleeves for long-term welds with machines type LS0 630 and type LS 1200*
- *Welding sleeves for single use: destruction of sleeve after welding*



IDEAL-WERK, C. + E. JUNGEBLODT GMBH + CO. KG
 Bunsenstraße 1 ■ 59557 Lippstadt/Germany
 Tel.: +49 (0) 2941 – 2 06-0 ■ Fax: +49 (0) 2941 - 2 06-1 69
 e-mail: info@ideal-werk.com ■ www.ideal-werk.com